



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 May 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 144 (а) повестки дня

**Финансирование сил Организации Объединенных
Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:
Силы Организации Объединенных Наций
по наблюдению за разъединением**

Бюджет Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

Доклад Генерального секретаря

Исправление

Пункт 20

Пункт 20 *должен гласить:*

20. Ввиду роста численности населения и широкомасштабного строительства в районах разъединения и ограничения, с учетом расширения районов, в которых осуществляются сельскохозяйственные работы и выпас скота, и общего увеличения масштабов гражданской деятельности предлагается создать в миссии подразделение по гражданским вопросам для поддержания связи с гражданскими властями и взаимодействия с местным населением в районе разъединения с помощью компетентных сирийских органов в целях проведения информационно-разъяснительной работы по вопросам, касающимся мандата и деятельности СОООНП. Деятельность СОООНП по гражданским вопросам и в контексте поддержания связей с местным населением в районе разъединения будет тесно координироваться с соответствующими сирийскими гражданскими структурами и органами безопасности.

